

Jdg

Chapter 20

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וְעַד-	לְמַדְּוֹן	אֶחָד	כָּאִישׁ	הָעִירָה	וַתִּקְהַל	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	כָּל-	וַיִּצְאֹוּ	1
अनि-सम्म	दानदेखि	एक	एक-मानिसइँ	सभा	अनि-भेला-भए	इसाएलका	छोराहरू	सबै	अनि-निस्के	
H5704	H1835	H0259	H0376	H5712	H6950	H3478		H3605	H3318	
			הַמִּצְפָּה:	יְהוָה	אֶל-	הַגִּלְעָד	וְאָרְזַן	שְׁבַעבָאָר		
			मिस्पामा	परमप्रभुकहाँ	तिर	गिलादको	अनि-देश	बेर्शाबा		
			H4709	H3068	H0413	H1568	H0776	H0884		

यसर्थ इस्राएलका समस्त मानिसहरू एक साथ मिले। तिनीहरू सबै मिस्प्या शहरमा परमप्रभुका समक्ष उभिन एक साथ आए। इस्राएलका चारै तिरबाट मानिसहरू आए। गिलादका इस्राएली मानिसहरू समेत त्यहाँ थिए।

אָרְבַּע	הָאֱלֹהִים	עַם	בְּקָהֶל	יִשְׂרָאֵל	שְׁבַטָיו	כָּל	הָעָם	כָּל-	פְּנוֹת	וַיִּתְיַצְּבוּ	2
चार	परमेश्वरका	जनता	सभामा	इस्राएलका	कुलहरू	सबै	जनताका	सबै	प्रमुखहरू	अनि-उभिए	
H0702	H0430		H6951	H3478	H7626	H3605		H3605	H6438	H3320	
					פ	שָׁלַף	רָגְלִי	אִישׁ	אֶלֶף	מֵאוֹת	
					—	तरबार	तरबार-तान्ने	पैदल	मानिस	हजार	सय
						H2719	H8025	H7273	H0376	H0505	H3967

इस्राएलका सम्पूर्ण कुल समूहहरूका अगुवाहरू त्यहाँ थिए। तिनीहरूले परमेश्वरका मानिसहरूको जन सभामा आफ्ना-आफ्ना स्थान ग्रहण गरे। तिनीहरूले त्यस ठाउँमा 4,00,000 सशस्त्र सैनिकहरू ल्याए।

בְּנֵי	וַיִּאמְרוּ	הַמִּצְפָּה	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	עָלוּ	כִּי-	בִּנְיָמִן	בְּנֵי	וַיִּשְׁמְעוּ	3	
छोराहरू	अनि-भने	मिस्पामा	इस्राएलका	छोराहरू	गएका-थिए	कि	बिन्यामीनका	छोराहरू	अनि-सुने		
	H0559	H4709	H3478		H5927		H1144		H8085		
					הַזֹּאת:	הָרָעָה	נְהִיָּתָה	אִיכָה	רָבִיּוֹ	יִשְׂרָאֵל	
					यो	दुष्टता	भयो	कसरी	भन	इस्राएलका	
					H2063		H1961		H1696	H3478	

बिन्यामीनका कुल समूहका मानिसहरूले यो सुने कि इस्राएलका मानिसहरू मिस्पामा एकसाथ भेट गरिरहेछन्। इस्राएलका मानिसहरूले भने, “हामीलाई भन यस्तो भयानक कुरा कसरी घट्यो।”

לְבִנְיָמִן	אֲשֶׁר	הַגְּבֻעָה	וַיִּאמְרוּ	הַנִּרְצָחָה	הָאִשָּׁה	אִישׁ	הַלֵּוִי	הָאִישׁ	וַיַּעַן	4
बिन्यामीनकी	जुन	गिबामा	अनि-भने	मारिएकीको	स्त्रीको	मानिस	लेवी	मानिस	अनि-जवाफ-दिए	
H1144		H1390	H0559	H7523	H0802	H0376	H3881	H0376		
					לְלוֹן:	וּפִלְגִישִׁי	אָנִי	בְּאֵתִי		
					रात-बिताउन	अनि-मेरी-उपपत्नी	म	आएँ		
						H6370	H0589	H0935		

यसर्थ त्यो हत्या गरिएकी स्त्रीका पतिले तिनीहरूलाई त्यो घटना भने। तिनले भने, “मेरी स्त्री सेविका र म बिन्यामीनको इलाकामा गिबा शहरमा आयौं। हामीले त्यहाँ रात बितायौं।

לְהָרִג	רָמֵן	אוֹתִי	לְיָלָה	הַבַּיִת	אֶת-	עָלִי	וַיִּסְבּוּ	הַגְּבֻעָה	בְּעָלִי	עָלִי	וַיִּקְמוּ	5
मार्न	मार्ने-सोचे	मलाई	रातमा	घर	त्यो	मविरुद्ध	अनि-घेरे	गिबाका	मालिकहरू	मविरुद्ध	अनि-उठे	
H2026	H1819	H0853	H3915		H0853		H5437	H1390	H1167			
							וַתָּמֵן:	עָנִי	פִּילְגִישִׁי	אֶת־		
							अनि-मरिन्	अपमान-गरे	मेरी-उपपत्नीलाई	अनि		
							H4191		H6370	H0853		

तर राती गिबा शहरवासीहरू त्यो घरमा आए जहाँ म बसेको थिएँ। तिनीहरूले घरलाई घेरे अनि मलाई मार्न चाहे। तिनीहरूले मेरी स्त्री सेविकालाई बलात्कार गरे अनि उसको मृत्यु भयो।

24	וַיִּקְרְבוּ अनि-नजिक-गए H7126	בְּנֵי- छोराहरू H3478	יִשְׂרָאֵל इसाएलका H0413	אֶל- तिर H0413	בְּנֵי छोराहरू H1144	בֵּינָם दिनमा H3117	הַשָּׁנָיִם दोस्रो H8145
----	--------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	----------------------	----------------------------	---------------------------	--------------------------------

तब इस्राएलका सेनाहरू बिन्यामीनका सेनाका नजिक आए। यो युद्धको दोस्रो दिन थियो।

25	וַיִּצְאֹ अनि-निस्के H3318	וּבְנֵימִן बिन्यामीन H1144	וְלִקְרָאתָם भेटन-तिनीहरूलाई H7125	מִן- बाट H1390	הַגִּבְעָה गिबा H1390	בֵּינָם दिनमा H3117	הַשָּׁנָיִם दोस्रो H8145	וַיִּשְׁחִיתוּ अनि-नाश-गरे H7843	בְּבָנֵי छोराहरूमा H3478	יִשְׂרָאֵל इसाएलका H3478
----	----------------------------------	----------------------------------	--	----------------------	-----------------------------	---------------------------	--------------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------

עוֹד फेरि H5750	שָׁמָּנָת अठार H8083	עֶשְׂרֵ हजार H6240	אֶלֶף हजार H0505	אִישׁ मानिस H0376	אַרְצָה भुइँमा H0776	כָּל- सबै H3605	אֱלֹהִים यी H0428	שָׁלְפִי तरबार-तान्ने H8025	חָרָב: तरबार H2719
-----------------------	----------------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------------------	--------------------------

बिन्यामीनका सेनाहरू दोस्रोदिन इस्राएलका सेना माथि आक्रमण गर्न गिबा शहरको बाहिर आए। यसपल्ट बिन्यामीनका सेनाले इस्राएलका अरू 18,000 सेनाहरू मारिदिए। ती सबै मानिसहरू इस्राएली सेनाका प्रशिक्षित सैनिकहरू थिए।

26	וַיַּעֲלֵהוּ अनि-गए H5927	כָּל- सबै H3605	בְּנֵי- छोराहरू H3478	יִשְׂרָאֵל इसाएलका H3478	וְכָל- अनि-सबै H3605	הָעָם जनता H0935	וַיָּבֵאוּ अनि-आए H0935	בֵּית-אֵל बेथेलमा H1008	וַיִּבְכּוּ अनि-रोए H1058	וַיִּשְׁבּוּ अनि-बसे H3427	שָׁם त्यहाँ H8033
----	---------------------------------	-----------------------	-----------------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-------------------------

לְפָנָי सामुन्ने H6440	וַיִּשְׁלְמִים अनि-मेलबलि H8002	עֲלֹת होमबलि H5927	וַיַּעֲלֵהוּ अनि-चढाए H5927	הָעֵרֶב साँझ H6153	עֶד- सम्म H5704	הַהוּא त्यो H1931	בֵּינָם दिनमा H3117	וַיִּצְוָמוּ अनि-उपवास-बसे H6684	וַיְהִי परमप्रभुको H3068
------------------------------	---------------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------	---------------------------	--	--------------------------------

וַיְהִי:
परमप्रभुको
H3068

त्यसपछि इस्राएलका सबै मानिसहरू बेतेल शहरसम्म गए। त्यस स्थानमा तिनीहरू बसे अनि परमप्रभु प्रति रोइ-कराइ गरे। तिनीहरूले दिनभरि साँझ नभएसम्म केही भोजन गरेनन्। तिनीहरूले परमप्रभुलाई होमबलि अनि मेलबलि पनि अर्पण गरे।

27	וַיִּשְׁאַל अनि-सोधे H7592	בְּנֵי- छोराहरू H3478	יִשְׂרָאֵל इसाएलका H3478	בֵּיהֶמָּה परमप्रभुमा H3068	וַיֹּשֶׁ अनि-त्यहाँ H8033	אַרְוֹן सन्दूक H0727	בְּרִית करार H1285	הָאֱלֹהִים परमेश्वरको H0430	בֵּינָם दिनहरूमा H3117	הָהֵם: तिनीहरूमा H1992
----	----------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	-----------------------------------	------------------------------	------------------------------

इसाएलका मानिसहरूले परमप्रभुसित एक प्रश्न गरे। (ती दिनहरूमा परमेश्वरको करारको सन्दूक बेतेलमा थियो।

28	וּפִינְחָס अनि-फिनहास H6372	בֶּן- छोरा H0499	אֶלְעָזָר एलाजारको H0499	בֶּן- छोरा H0175	אֶהָרֹן हारूनको H0175	אֶעֱמָר खडा-भई H5975	לְפָנָי तिनको-सामुन्ने H6440	בֵּינָם दिनहरूमा H3117	הָהֵם तिनीहरूमा H1992	לְאַמֵּר भन्दै H0559
----	-----------------------------------	------------------------	--------------------------------	------------------------	-----------------------------	----------------------------	------------------------------------	------------------------------	-----------------------------	----------------------------

הָאֲזֹרָה के-फेरि-जाऊँ H3254	עוֹד अझै H5750	לְצִאת निस्कन H3318	לְמַלְחָמָה युद्धमा H4421	עִם- सँग H4421	בְּנֵי- छोराहरू H1144	בֵּינָם बिन्यामीन H1144	אָהֳרָם मेरा-दाजुभाइ H0251	אִם- वा H2308	אֶחָדֶל छोई H2308
------------------------------------	----------------------	---------------------------	---------------------------------	----------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------------	---------------------	-------------------------

וַיֹּאמֶר अनि-भन्नुभयो H0559	וַיְהִי परमप्रभुले H3068	עָלוּ माथि-जाऊ H5927	כִּי किनकि H4279	מִחָר भोलि H4279	אֶתְנִינוּ दिनेछु-तिनलाई H5414	בִּינְיָ: तिम्रो-हातमा H3027
------------------------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------------	------------------------	--------------------------------------	------------------------------------

त्यहाँ परमेश्वरको सेवा गर्ने पूजाहारी पीनहास थिए। पीनहास एलाजारका छोरा थिए। एलाजार हारूनका छोरा थिए। इस्राएलका मानिसहरूले सोधे, “बिन्यामीनका मानिसहरू हाम्रा आफन्त हुन्। हामी तिनीहरूको विरुद्ध युद्ध गर्न फेरि जानु? कि हामीले युद्ध गर्न बन्द गर्नु?” परमप्रभुले उत्तर दिनुभयो, “जाऊ, भोलि तिनीहरूलाई पराजित गर्न म तिमीहरूलाई सहयोग गर्नेछु।”

29	וַיִּשָׁם अनि-राखे H3478	יִשְׂרָאֵל इसाएलले H3478	אֶרְבִּים घातहरू H0693	אֶל- तिर H0413	הַגִּבְעָה गिबा H1390	סָבִיב: चारैतिर H5439	פ- — H5439
----	--------------------------------	--------------------------------	------------------------------	----------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------

तब इस्राएलका सेनाले गिबा शहरको वरिपरि केही मानिसहरूलाई लुक्न लगाए।

30	וַיַּעֲלֶה אֲנִי-גַע	בְּנֵי-חֹרָה	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	בְּנֵי-חֹרָה	בְּנֵי-חֹרָה	בְּנֵי-חֹרָה	בְּנֵי-חֹרָה	בְּנֵי-חֹרָה	בְּנֵי-חֹרָה
	अनि-गए	छोराहरू	इसाएलका	तिर	छोराहरू	छोराहरू	छोराहरू	छोराहरू	छोराहरू	छोराहरू
	H5927	H3478	H0413	H0413	H3478					

כַּפְּעִים : כַּפְּעִים
पहिले-जस्तै पहिले-जस्तै
[H6471](#) [H6471](#)

इसाएलका सेना तेस्रो दिन गिबा शहरको विरुद्ध लडौंई गर्न गए। तिनीहरूले अघि गरे जस्तै युद्धका निम्ति तिनीहरू तयार भए।

31	וַיִּצְאוּ אֲנִי-נִרְסֵק	בְּנֵי-חֹרָה								
	अनि-निरस्के	छोराहरू								
	H3318	H1144	H7125	H5423	H5221					

מְהַרְבֵּית	מַרְיָם	כַּפְּעִים	בְּנֵי-חֹרָה							
जनताबाट	मारिएका	पहिले-जस्तै	छोराहरू							
H0259	H1008	H5927	H0259	H4546	H6471					

גִּבְעַתָּה : בִּישָׁאֵל
गिबातिर
इसाएलमा
मानिस
जस्तो-तीस
मैदानमा
[H1390](#)
[H3478](#) [H0376](#) [H7970](#)

बिन्यामीनका सेनाहरू इसाएलका सेनाहरूको विरुद्ध लड्न गिबा शहर बाहिर आए। इसाएलका सेना पछिसरे अनि बिन्यामीनका सेनाद्वारा तिनीहरू खेदिन थाले। यसप्रकारले शहरलाई धेरै पछि छाड्न बिन्यामीनका सेनाप्रति छल गरियो अनि बिन्यामीनका सेनाहरूले पहिला गरे जस्तै इसाएली सेनाहरूको हत्या गर्न शुरू गरे। तिनीहरूले इसाएलका प्राय तीस जना मानिसहरू मारे। तिनीहरूले केही मानिसहरूलाई खेतमा मारे अनि केही मानिसहरूलाई बाटोमा मारे। एउटा बाटो बेटेल शहरतिर गएको थियो अनि अर्कोबाटो गिबा शहर तिर गएको थियो।

32	וַיֵּאמְרוּ אֲנִי-בְנֵי	בְּנֵי-חֹרָה								
	अनि-भने	छोराहरू								
	H0559	H1144	H5062	H1992	H6440	H7223	H3478	H3478	H3478	H3478

אָמְרוּ : אֶל-הַמְּסֻלֹת
भने भागौं
तिनलाई
तिन-तानी
तिनलाई
बाटोहरूमा
तिर
सहर
बाट
[H0559](#) [H5127](#) [H5423](#) [H4546](#) [H0413](#)

बिन्यामीनका मानिसहरूले भने, “हामी अघि जस्तै जित्दै छौं।” इसाएलका मानिसहरू भाग्दै थिए, तर त्यो एक छल थियो। तिनीहरूले बिन्यामीनका मानिसहरूलाई तिनीहरूका शहरदेखि टाढा बाटोहरूमा लान चाहन्थे।

33	וַיִּשְׂאֵל אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ	אִישׁ
	इसाएलका	मानिस								
	H3478	H0376	H3478	H0376						

מִמְקוֹמוֹ : מִמְקוֹמוֹ
गिबाको गुफाबाट आफ्नो-ठाउँबाट
[H1390](#) [H4629](#) [H4725](#)

यसर्थ सबै मानिसहरू भागे। तिनीहरू बाल तामार नाउँको स्थानमा रोकिए। इसाएलका केही मानिसहरू गिबाको पश्चिममा लुकिरहेका थिए। तिनीहरू आफू लुकेका स्थानहरूबाट दगुरे अनि गिबा माथि आक्वमण गरे।

34	וַיִּבְאוּ אֲנִי-אֶפְרַיִם	מְנַגְּדֵי	לְגִבְעָה	עֲשָׂרֹת	אֶלְפִים	אִישׁ	בְּחֹרֵי	מִכָּל-יִשְׂרָאֵל	וְהַמְּלַחְמָה	כְּבָדָה
	अनि-आए	सामुन्ने	गिबामा	दश	हजार	मानिस	छानिएका	सबैबाट	अनि-युद्ध	भारी-थियो
	H0935	H5048	H1390	H6235	H0505	H0376	H0977	H3605	H4421	H3513

וְהֵם : כִּי-נִגְעַת
अनि-तिनीहरू कि आइपुगेको-थियो
जानेनन् थाहा-पाएनन् तिनीहरूमाथि
[H1992](#) [H3808](#) [H3045](#)

इसाएलका 10,000 उत्तम शिक्षा पाएका सैनिकहरूले गिबा माथि आक्वमण गरे। युद्ध घमासान भयो। तर बिन्यामीनका सेनालाई तिनीहरू माथि कस्तो भयानक घटना घट्टनेवाला छ त्यो थाहा थिएन।

בְּבִנְיָמִן बिन्‍यामीनमा H1144	יִשְׂרָאֵל इस्‍राएलका H3478	בְּנֵי छोराहरू H7843	וַיִּשְׁחִיתוּ अनि-नाश-गरे H3478	יִשְׂרָאֵל इस्‍राएलको H3478	לְפָנָי सामुन्ने H6440	בְּבִנְיָמִן बिन्‍यामीनलाई H1144	אֶת- त्यो H0853	וַיְהַגְהוּ परमप्रभुले H3068	וַיִּגְּדוּ अनि-हराउनुभयो H5062		
	חָרָב: तरबार H2719	שָׁרָף तरबार-तात्रे H8025	אֵלֶּה यी H0428	כָּל- सबै H3605	אִישׁ मानिस H0376	וּמֵאָה अनि-सय H3967	אֶלֶף हजार H0505	וַחֲמִשָּׁה अनि-पाँच H2568	עֶשְׂרִים पच्चीस H6242	הָהָא त्यो H1931	בְּיָוִם दिनमा H3117

परमप्रभुले इस्‍राएलका सेनाको प्रयोग गर्नु भएर बिन्‍यामीनका सेनालाई पराजित गरिदिनु भयो। त्यसदिन इस्‍राएलका सेनाले बिन्‍यामीनका 25,100 सैनिकहरूलाई मारिदिए। ती सबै सैनिकहरूलाई युद्धका निम्ति प्रशिक्षित तुल्याइएको थियो।

כִּי किनकि H1144	לְבִנְיָמִן बिन्‍यामीनलाई H1144	מִקּוֹם ठाउँ H4725	יִשְׂרָאֵל इस्‍राएलका H3478	אִישׁ- मानिस H0376	וַיִּתְּנוּ अनि-दिए H5414	נֶגְפּוֹ हारे H5062	כִּי कि H1144	בְּבִנְיָמִן बिन्‍यामीनका H1144	בְּנֵי- छोराहरू H7200	וַיִּרְאוּ अनि-देखे H7200
				הַגְּבֻעָה: गिबा H1390	אֶל- तिर H0413	שָׂמוּ राखेका-थिए H0413	אֲשֶׁר जुन H0413	הָאָרֶב घात H0693	אֶל- तिर H0413	בְּמִסְעָו भरोसा-गरे H0982

यसर्थ बिन्‍यामीनका मानिसहरूले तिनीहरू पराजित भएको देखे। इस्‍राएलका सेना पछिहटेका थिए। तिनीहरू पछिहटे किनभने तिनीहरूले अचानक-आक्वमण गरेका थिए। तिनीहरूका लुकेका मानिसहरू गिबाको नजिक थिए।

הָעִיר शहर H3605	כָּל- सबै H0853	אֶת- त्यो H5221	וַיָּבֵאוּ अनि-हाने H0693	הָאָרֶב घातले H4900	וַיִּמְשְׁקוּ अनि-फेलाए H1390	הַגְּבֻעָה गिबा H0413	אֶל- तिर H6584	וַיַּפְּשֻׁטוּ अनि-आक्रमण-गरे H6584	הָהָא हतार-गरे H0693	וְהָאָרֶב अनि-घात H0693
									חָרָב: तरबार H2719	לְפָנָי तरबारको-धारले H6310

ती मानिसहरू, जो लुकेका थिए गिबा शहर तिर लुकेर गए। तिनीहरू छरपष्ट भए अनि शहरमा भएका हरेकलाई आफ्नो तरवारद्वारा मारिदिए।

מִשָּׂאָת धुवाँको-स्तम्भ H4864	לְהַעֲלוֹתָם उठाउन-तिनीहरूलाई H5927	הָרָב धेरै H0693	הָאָרֶב घात H0693	עִם- सँग H3478	יִשְׂרָאֵל इस्‍राएलका H0376	לְאִישׁ मानिसका-लागि H1961	הָיָה थियो H4150	וַהֲמוֹנֵד अनि-संकेत H4150	
							הָעִיר: शहर H6227	מִן- बाट H6227	הָעִיר धुवाँ H6227

अब इस्‍राएलका मानिसहरूले ती लुकेका मानिसहरूका साथ एक योजना बनाए। जब तिनीहरूले गीवालाई अधिकार गरे लुकेका मानिसहरूले एउटा धुवाँको चिन्ह पठाए। 39-41 बिन्‍यामीनका सेनाले प्रायः तीसजना इस्‍राएली सैनिकहरू मारेका थिए। यसर्थ बिन्‍यामीनका मानिसहरू भन्दै थिए, “हामी अघि जस्तै विजय गरिरहेछौं।” तर त्यसैबेला शहरबाट धुवाँको ठूलो बादल माथि उठ्न थाल्यो। बिन्‍यामीनका मानिसहरू घुमेर फर्किए अनि त्यो धुवाँ देखे। सम्पूर्ण शहर आगोको ज्वालामा थियो। तब इस्‍राएलका सेना भाग्न छाडे। तिनीहरू फर्किए र लड्न शुरूगरे। बिन्‍यामीनका मानिसहरू भयभीत भए। अब तिनीहरूले बुझे तिनीहरू प्रति कस्तो भयानक कुरा घट्टनेछ।

יִשְׂרָאֵל इस्‍राएलका H3478	בְּאִישׁ- मानिसमा H0376	חֲלָלִים मारिएका H5221	לְחַבּוֹת हान्न H5221	הַחֵל सुरु-गर्‍यो H1144	וּבְבִנְיָמִן अनि-बिन्‍यामीनले H4421	בְּמִלְחָמָה युद्धमा H3478	יִשְׂרָאֵל इस्‍राएलका H0376	אִישׁ- मानिस H2015	וַיַּהַרְגוּ अनि-फर्के H2015
-----------------------------------	-------------------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	--	----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------	------------------------------------

הָרִאשׁוֹנָה: पहिलो H7223	כְּמִלְחָמָה जस्तो-युद्ध H4421	לְפָנָיו हाम्रो-सामुन्ने H6440	הוּא ऊ H1931	נִגְף हारिरहेको-छ H5062	נִגְוָף हाँडैछन् H5062	אֶת- निश्चय H0389	אֶמְרוּ भने H0559	כִּי किनकि H0376	אִישׁ मानिस H7970	כַּשְׁלֹשִׁים जस्तो-तीस H7970
---------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------	-------------------------------	------------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------------------

אֶחָדִי पछाडि H1144	בְּבִנְיָמִן बिन्‍यामीनले H6437	וַיַּכּוּ अनि-फर्के H6227	עֲשׂוּ धुवाँको H5982	עֲמוּד स्तम्भ H5982	הָעִיר शहर H5927	מִן- बाट H5927	לְעֵלוֹת माथि-उठ्न H5927	הַחֵלָה सुरु-भयो H4864	וְהַמִּשָּׂאָת अनि-धुवाँको-स्तम्भ H4864
---------------------------	---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------	---------------------------	------------------------	----------------------	--------------------------------	------------------------------	---

הַשְּׂמִימָה: आकाशतिर H8064	הָעִיר शहर H3632	כָּלִיל- सम्पूर्ण H5927	עָלָה माथि-गयो H2009	וַהֲגָה अनि-हेर H2009
-----------------------------------	------------------------	-------------------------------	----------------------------	-----------------------------

41	וַאֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	הַפֶּה	וַיִּבְהַל	אִישׁ	בְּנִימֹן	כִּי	רָאָה	כִּי	נִגְעָה
	अनि-मानिस	इस्राएलका	फर्क	अनि-भयभीत-भए	मानिस	बिन्यामीनका	किनकि	देखे	कि	आइपुगेको-थियो
	H0376	H3478	H2015	H0926	H0376	H1144		H7200		H5060

עָלִיו
הַרְעָה:
तिनीहरूमाथि
विपत्ति

42	וַיִּפְּנוּ	לְפָנָיו	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	תִּירָה	הַמַּדְבָּר	וַתִּמְלֹחֶמָה	הַרְבִּיקְתָּהּ	וַאֲשֶׁר
	अनि-फर्के	सामुन्ने	मानिस	इस्राएलका	तिर	बाटो	उजाडस्थानको	अनि-युद्धले	पछ्यायो-तिनलाई	अनि-जो
	H6437	H6440	H0376	H3478	H0413	H1870		H4421	H1692	

מְשַׁחֲתִים
אוֹתוֹ
בְּתוֹכוֹ:
מְהַרְרִים
तिनलाई
तिनको-बीचमा
तिनलाई
नाश-गरिरहेका-थिए
सहरहरूबाट

यसर्थ बिन्यामीनका सेना इस्राएली सेना देखि भागे। तिनीहरू मरूभूमि तिर भागे। तर तिनीहरू लडइँबाट उम्कन सकेनन्। अनि इस्राएलका मानिसहरू शहरहरूबाट बाहिर निस्के र तिनीहरूलाई मारिदिए।

43	כְּתָרוֹ	אֶת-	בְּנִימֹן	הַרְדִּיפָהוּ	מְנוּחָה	הַדְּרִיכָהוּ	עַד	נֶכַח	הַגְּבֻעָה	מִמְזֻרְחָ-
	घेरे	त्यो	बिन्यामीनलाई	खेदे-तिनलाई	विश्राम-नदिई	कुल्चे-तिनलाई	सम्म	नजिक	गिबा	पूर्वतिरबाट
	H3803	H0853	H1144	H7291	H4496	H1869	H5704	H5227	H1390	H4217

שָׁמֶשׁ:
घाम
[H8121](#)

इस्राएलका मानिसहरूले बिन्यामीनका मानिसहरूलाई घेरामा पारे अनि तिनीहरूलाई खेद्न लागे। तिनीहरूले तिनीहरूलाई विश्राम गर्न दिएनन्। तिनीहरूले गिबा पूर्वको इलाकामा तिनीहरूलाई परस्त गरे।

44	וַיִּפְּלוּ	מִבְּנִימֹן	שְׁמֹנֶה-	עֶשְׂרֵה	אֶלֶף	אִישׁ	אֶת-	כָּל-	אֵלֶּה	אֲנָשֵׁי-	קָיִל:
	अनि-ढले	बिन्यामीनबाट	अठार	हजार	हजार	मानिस	त्यो	सबै	यी	मानिसहरू	बलियो
	H5307	H1144	H8083	H6240	H0505	H0376	H0853	H3605	H0428	H0376	H2428

यसरी 18,000 साहसी अनि बलवान बिन्यामीन लडकु सैनिकहरू मारिए।

45	וַיִּפְּנוּ	וַיִּגְּסוּ	הַמַּדְבָּרָה	אֶל-	סָלַע	הַרְמוֹן	וַיַּעֲלֶלְהוּ	בְּמִסְלֹת	חַמְשָׁת
	अनि-फर्के	अनि-भागे	उजाडस्थानतिर	तिर	चट्टान	रिम्मोनको	अनि-बिछे-मारे-तिनलाई	बाटोहरूमा	पाँच
	H6437	H5127		H0413	H5553			H4546	H2568

אֲלֵפִים
אִישׁ
וַיִּדְבְּקוּ
אֶתְרֵיוֹ
עַד-
גִּדְעִים
וַיָּכוּ
מִמֶּנּוּ
אֲלֵפִים
אִישׁ:
हजार
मानिस
अनि-खेदे
तिनीपछि
सम्म
गिदोम
अनि-मारे
तिनीहरूबाट
दुई-हजार
मानिस

बिन्यामीनका सेना फर्किए अनि मरूभूमि तिर भागे। तिनीहरू रिम्मोनको चट्टान नाउँ गरेको स्थान तिर भागे। तर इस्राएलीहरूले बाटो तिर बिन्यामीनका 5,000 सैनिकहरूलाई मारिदिए। तिनीहरूले बिन्यामीनका मानिसहरूलाई खेदिरहे। तिनीहरूले गिदोम नाउँ गरेको स्थानसम्म तिनीहरूलाई खेदे। इस्राएली सेनाले त्यस स्थानमा अरू 2,000 बिन्यामीनका मानिसहरूलाई पनि मारे।

46	וַיְהִי	כָּל-	הַגְּבֻלָּים	מִבְּנִימֹן	עֶשְׂרִים	וַחַמְשָׁה	אֶלֶף	אִישׁ	שָׁלֹשׁ	חֲרָב	בַּיּוֹם
	अनि-भए	सबै	ढल्नेहरू	बिन्यामीनबाट	पच्चीस	अनि-पाँच	हजार	मानिस	तरबार-तान्ने	तरबार	दिनमा
	H1961	H3605	H5307	H1144	H6242	H2568	H0505	H0376	H8025	H2719	H3117

הַהוּא
אֶת-
כָּל-
אֵלֶּה
אֲנָשֵׁי-
קָיִל:
त्यो
त्यो
सबै
यी
मानिसहरू

त्यस दिन बिन्यामीन सेनाका 25,000 मानिसहरू मारिए। ती सबै मानिसहरूले आफ्ना तरवारद्वारा साहससित युद्ध गरे।

בְּסֻלַע	וַיִּשְׁבוּ	אִישׁ	מֵאוֹת	שָׁשׁ	הַרְמוֹן	סֻלַּע	אֶל-	הַמְדָּבָרָה	וַיָּגֶסוּ	וַיִּפְּנוּ	47
चट्टानमा	अनि-बसे	मानिस	सय	छ	रिम्मोनको	चट्टान	तिर	उजाडस्थानतिर	अनि-भागे	अनि-फर्के	
H5553	H3427	H0376	H3967	H8337		H5553	H0413		H5127	H6437	

רַמּוֹן אַרְבַּעַה חַדְשִׁים:
रिम्मोन चार महिना
[H2320](#) [H0702](#)

तर बिन्यामीनका 600 मानिसहरू मरूभूमि तिर भागे। तिनीहरू रिम्मोनको चट्टान नामक स्थानमा गए अनि त्यहाँ चार महीनासम्म रहे।

תָּרַב	לְפִי-	וַיָּבוּם	בְּנִימֹן	בְּנֵי	אֶל-	שָׁבוּ	יִשְׂרָאֵל	וְאִישׁ	48
तरबार	तरबारको-धारले	अनि-हाने-तिनीहरूलाई	बिन्यामीनका	छोराहरू	तिर	फर्के	इसाएलका	अनि-मानिस	
H2719	H6310	H5221	H1144		H0413	H7725	H3478	H0376	

שָׁלְחוּ	הַנְּמִצָּאוֹת	הָעָרִים	כָּל-	נָם	הַנְּמִצָּא	כָּל-	עַד	בְּהֵמָה	עַד-	מִתָּם	מִעֵיר
आगो-लगाए	भेटिएका	सहरहरू	सबै	पनि	भेटिने	सबै	सम्म	पशु	सम्म	मानिस	सहरदेखि
H7971	H4672		H3605	H1571	H4672	H3605	H5704	H0929	H5704	H4974	

כָּאֵשׁ:
— आगोमा
[H0784](#)

इसाएलका मानिसहरू बिन्यामीनको देशमा फर्केर गए। तिनीहरूले तिनीहरू गएका हरेक शहरका मानिसहरूलाई मारे। तिनीहरूले सम्पूर्ण पशुहरूलाई पनि मारे। तिनीहरूले आफूले भेट्टाएसम्मका हरेक वस्तु नष्ट गरिदिए। तिनीहरू आइपुगेका हरेक शहरलाई तिनीहरूले जलाइदिए।